

Poloma: Desalonaika Siosi pa:ta: tapaeyeke wetepena: wapee

¹ Polo Sailasi Timodi niki tepoma: iki Desalonaika siosi pa:ta: dupiki tameiya: wape pea tapaa-soma:me. Ikita: Koda: nika: Apa: make Yesu Ketiso nika: Tekehali tieke ameḷe halememe. ² Apa: Koda: make Tekehali Yesu Ketiso ipilikana:ma: a:ta:ma: homolo tamba: mina:la:eki make a:nda: peliaasa:eki make iki pa:ta: kina:e.

Poloma: Koda: pa:ta: keiyae leekeeki

³ Nika: kametonuo. Iki pa:ta: hone witolo hata: Koda: pa:ta: keiyae pi lo hamonoe. Ota: dupiki pi lo haloma: ekina: teketa: ika: hone tulaleme ekita: ota: anekema: daela:me. Kutupa mo ika: pukima: homa: alualu pelemeeki make daeya tieke ya:la:me. ⁴ Koto peleme ekina: nikita: mo siosi paeyao pa:ta:manu ta:na:ma: puki na hake hata: ika: pi lawao haloma:me. Ika: pi lawaa-some ekita: ika: a:nda: tunkuliki halima: iki tekipeleke laaseme ekimanu make mandane ka:nda: peaasa: haumanu tukiki pa:ta: tonka:na: ikana:ma: taka:lao hata: hone tu alo haleme ekina: lawaa-soma:me.

Koda:ta: tikitiki piki hali hata: niki telipulu pa:la:eki

⁵ Koto pu haleme hau manuta: Koda:ma: niki tikitiki yao telipealo pa:la:eki peneme yaasa:eki doe. Ikana:ma: mo Koda:na: Kilu Tombuao

Hala:eki mea tialuekema: do ka:nda: pa:la: ekimanu mea tu haleme ekina: yenkita: kota: pa Koda:ma: iki ipika: Kilu Tombuao Hala: alena: tukiki pa:ta: hamena: ipikana:ma: iki ana:na: ana: lalieke. ⁶ Koda:ma: pulu pa:la: hauta: ota: tikitiki hau pilieke. Kutupa mo iki pa:ta: ka:nda:ma: homaasa: hau pimi wanda:hali pa:ta: ipikana:ma: iki make ka:nda:ma: homawalieke. ⁷ Kutupa iki niki paeyaona: ka:nda: pa:la:eki ipikana:ma: yoka: mea baalieke. Koda:ma: kutu piki hauta: Tekehali Yesu ipika: honkopu tieke haasa: enisolomanu tonka:na: hepeni mina:pa:lao opolo epemeka:na: kutu pilieke. ⁸ Kota: ikana:ma:ta: Koda: hone na pa:la: wanda:hali make Tekehali Yesuna: Pi Seliapo na opiki wanda:hali make ika: hoke yenki haluekema: ti uleke talo talo haena: ipilimikie. ⁹ Koto wanda:hali ika: tanda pa:la: yenkita: dupa. Hoetolo hoetolo haena: hao halimikie. Koto ekina: Tekehali ameḷe make ipika: honkopu seliapo haasa:eki taapuna: na hake tekilipa hao halimikie. ¹⁰ Mo ponka:di pilu wieke nate opolo epea:ka:na:ta: Tekehalina: wanda:hali paeyaoma: ipiki biki yeiya: laena: make ipiki pa:ta: hone tulaaseme wanda:halima: ipiki pa:ta: ta:na:ma: homena:yeke Tekehali ipilieke. Nikana:ma: iki pa:ta: waloma: opua: hone tulao haeme ekina: iki make mo hande wanda:hali ameḷe mandakena: mombilimikie.

Koda:ma: Desalonaika wanda:hali honkopu hawaena: Poloma: yeni peaeeyekeeki

¹¹ Nikana:ma: koto ekina: hone witolo hata: Koda: pa:ta: ikina: yeni peawao haloma:me. Koda:ma: ipika: hau ikana:ma: puemena: wi

lea: ekina: ikana:ma: koto tupa: ota: ana:na: hamena: lena: Koda: pa:ta: meme pea yeni peawao haloma:me. Koda:ma: ikana:ma: epeke haumanu puluekema: witeleme hone paeyao ipika: welema: puemena: lena: kutupa make ika: hone tulaaso pitelemeeki pu paeyawaena: yeni peawao haloma:me. ¹²Koda:ma: kutu pia:ka:na:ta: ikana:ma: nika: Tekehali Yesuna: biki yeiya: lalimikie. Kutupa ipikana:ma: iki make kutu pilieke. Kutupa nika: Koda: make Tekehali Yesu Ketiso ipilika: a:ta:ma: homolo tamba: minelepe ekima:ta: koto tupa: pilipipikie.

2

Wanda:hali ota: hoeyaalo pa:la: hoke halina: pi

¹ Nika: kametonuo. Mo hande nika: Tekehali Yesu Ketisoma: paa epolo pa:la: ekina: make ipiki pa:ta: niki momba:laasa: ekina: make hone witolo hata: iki honke alo dupiki pi aloma:me. ² Ma:nda:ma: Tekehalina: ponka: di pilu wia: nate a:pa:la:me lea:ka:na:ta: opua hone ti yoko pomoma: ai na homa:pa:peke. Ma:nda:ma: Koda:ma: aleke handa loa:me ala: pi o ma:nda:ma: pi walolo walea: pi o ma:nda:ma: alota: Polo amedama: do wapena: leleme pi tupa: leliepate ³ ma:nda:ma: do aloeki manuma: iki na yola: mina: lapa:peke. Mo hande ponka: di pilu ula: nateta: pa hameke na opolo ipilieke. Mo nate epolo pa:la: di teke pa:ta: ya:ka:na:ta: Koda:na: pi na opiki a:nda: lita:la:eki amba:la opolo ipilieke. Kutupa make mo wanda:hali hoeyaalo pa:la: hoke halita: wetepe ti to hala: alena: pena: titina: amba:la peneme yaalo ipilieke. ⁴ Epea:ka:na:ta: wanda:halina: yeni hau

pu haleme alemanu paeyao make Koda:na: alemanu hone u haleme ekimanu sa:sa: puluekema: taapilieke. Ipikita: do alo alemanu paeyaota: oto nane yao manda halieke. Kutupa make Koda:na: tembolo da pa:ta: kone pua pita: Ita: Koda: halome lo halieke.

⁵ Na niminaasemepe. Do alo pi paeyaota: I iki ameḷeḷe hande mandake hama: pita:ma: la kua:me.

⁶ Ameta: do haumanu peaapa:na: ma:nda:ma: sa:sa: pita:la:me. Ikita: do sa:sa: pita:la: ekita: hone witelememe. Koda:ma: la: ula: nate opolo ipilie dina:ta: kota: do wanda:hali hoeyaalo pa:la: hoke halita: peneme yao ipilieke. ⁷ Ti teke yokaasa: hauma: ameta: a:mbao hata: e poka:la:pate wetepe pulu pa:la: ekita: pa ai na pulu pa:la:pate amba:la mo hande sa:sa: pita:la: halita: hatuku mea pelieke. ⁸ Kutu pilie dina:ta: mo hande wanda:hali hoeyaalo pa:la: hali opolo ipilieke. Kutupa Tekehali Yesu opolo a:pata: ipika: kake pa:ta: pomo tapaasa: ekima: make ipika: paḷa seliapo taapuna: opolo ipilie ekima: make mo hali homaalieke. ⁹ Mo hande wanda:hali hoeyaalo pa:la: hoke halita: Sadanina: wele taapuna: ipilieke. Kutupa ipikana:ma: pea:peke na yeke haumanu make yayapiki pate haumanu make na handeke haumanu make a:pa pilieke. ¹⁰ Kutupa ipikana:ma: mo alu pulu peleme wanda:hali pa:ta: hoke makeaasa: hau ta:ta: ta:ta: wopu pilieke. Mo hande alu pulu peleme wanda:hali ika: pa:ta:la:la:eki na miki alu pulu peleme ekina: teketa: ikana:ma: Koda:na: ota: hau handa: mea pukima: na homemekeme. ¹¹ Koto ekina:ta: mo hande wanda:halima: makeaasa: hauta: ota:ekie

hone wina: Koda:ma: ata:ka: peaasa: wele iki pa:ta: e pokena: tapaalieke. ¹² Kota: koto ekina: yenkita: ikana:ma: mo ota: pina: hone na tulake hoke haumanu pa:ta: ta:na:ma: homa pu haleme ekina: iki paeyaota: Koda:ma: pi yokaalu pea hoke yenki halieke.

Koda:ma: iki pa:ta:la:la:eki muemena: mea hala:eki

¹³ Tekehalima: pukima: homo hala: kametonuo. Hoto paeyao ikina: Koda: pa:ta: keiyae lo hamonoe. Koda:ma: iki peteluekema: titina: amba: maleke lia mea haya:me. Mo Holi Sipitidima: iki Koda:na:eki hamena: sa pa:la: ekima: make ika: mo ota: pi pa:ta: hone tulaleme ekima: make koto ekima:ta: Koda:ma: iki petelea:me. ¹⁴ Koda:ma: koto tupa: hamena: mo Pi Seliapo waloma: ekima:ta: iki wi lea:me. Nika: Tekehali Yesu Ketisona: paa pita:la:eki putu piliki ikana:ma: muemena: wi lea:me. ¹⁵ Kametonuo. Koto ekina:ta: mo ota: pimanu nikana:ma: wapena: loma:eki make kakema: waloma:eki make koto pi paeyao miniki hata: taka:lao hao hapa:peke. ¹⁶ Koda: nika: Apa:ma: niki pukima: homolo hata: ipika: a:ta:ma: homa tamba: mina:la: ekina:yeke mo na paelo pa:la: aela: baasa: hau make epeke hone tulaasa: hau make niki kia:me. ¹⁷ Kutupa ipikana:ma: make nika: Tekehali Yesu Ketisoma: make ipilikana:ma: aela: baasa: hauma: ika: puki tumbaena: lapa:peke aloma:me. Kutupa ika: epeke hau paeyao pulu peleme ekina: make ika: epeke pi paeyao lolo peleme ekina: make ipilikana:ma: iki wele peawapa:peke aloma:me.

3

Nika:na: yeni peapa:peke laa leekeeki

¹ Kametonuo. Paeyaaso pita: dupa. Tekehalina: pita: hande iki pa:ta: peo la:pa wia: tupa: mo mandane wanda:hali pa:ta: make ai peo lena:e. Kutupa ikana:ma: do pita: seliapoe la kende tupa: wina: lena: nika:na: yeni peao hapa:peke. ² Kutupa make wanda:hali paeyaoma: mo hande pina: hone na tulaasemeke handa mo hoke haliwekima: niki pa:ta: hoke hau peaama:na: Koda:ma: niki petelena: yeni peao hapa:peke. ³ Mo Tekehalima: hone homeke u haleke handa ikita: wele pealieke. Kutupa make Sadanima: iki hoeyaapa:na: handeteke halieke. ⁴ Kutupa ikana:ma:ta: epeke tupa: pilimikie hone witoloma: ekita: Koda:ma: niki pa:ta: ku hala:me. Koto ekina: ota: nika: honema:ta: nikana:ma: iki pa:ta: la ku haloma:eki manuta: ame do piteleme tupa: pa pu halimikie hone witoloma:me. ⁵ Ikana:ma: Koda:na: pukima: homa:la:eki make Ketisoma: ka:nda: pa:la:eki na mina:pa:lake taka:lao hayekeeki make hone uemena: Tekehalima: ika: hone witeleme ekita: tikitiki yao hatuku pena:e.

Wanda:hali paeyaoma: e poka:pa:peke aleo

⁶ Kametonuo. Tekehali Yesu Ketisona: bikina: dupa:pe aloma:me. Mo nikana:ma: loma: mana: pimanu opua na piki soka:la: pambeke kametiti pa:ta: apa:tao na hake ta:ta: hapa:peke. ⁷ Nikana:ma: puma: tupa: ikana:ma: make koto tupa: kone pea:pa:peke aleo. Koto ekita: ikana:ma: hone wotu wilimime. Nikana:ma: iki ameḷe mandake hata:ta: soka:la: na hake haoma:me.

⁸ Ika: kimi neta: pa hameke na noma:pate ham-boma:me. Nikana:ma: pa na pitu haoma:pate iki homeke homekena: mani paeyaama:na: yeke timba natena: e pokolo hata: e tieke pokoma:me.

⁹ Nikana:ma: ne kipa: lapeke na yeke dia:me. Kipa: lapeke yea:pate kone ikana:ma: nika: hau handa puemena: yeke kipa: pi na loma:me. ¹⁰ Nikana:ma: iki ameḽ mandake hata:ta: dupa la kuma:me. Hali epima: e poka:la:eki kiaeya:ka:na:ta: kota:koto somema: ne napeke na ya:la:me.

¹¹ Nikana:ma: doeki aloma: ekina: teketa: taa iki tukiki pa:ta: mandakena: haleme wanda:halita: soka:la: pamba pa pitu hata: mandane wanda:halina: pita:la:eki manuna: wakopu tia pomu dupi dupi la:tiki pu haleme ekita: opu haloma:me. ¹² Tekehali Yesu Ketisona: bikina: koto wanda:hali pa:ta: iki handeteke hapa:peke laa pi dupa witoloma:me. Ikana:ma: pa na pomu lopo hake tikitiki yao hata: ika: halo peleme ekina: e pokolo hata: haena:e.

¹³ Kametonuo. Koto pa:la:pate ikana:ma: epeke hau pitolo hata:ta: soka:la:ma: na homa:pa:peke.

¹⁴ Mata:la: do tameiya:na: wape poloma: pita: iki homeke ma:nda:ma: na opilieke. Kutu pia:ka:na:ta: koto ipika: hau handolo hata:ta: ipikana:ma: yaaloma: homaena: mandakena: na apa:tao hapa:peke. ¹⁵ Kutupa ikana:ma: ipikita: a:nda: tunkuliki hali leke na haena: lo pelemepate pa Kameo. Yopu handeteke hae lo hapa:peke.

Wape paeyaaso pi

¹⁶ Mo Tekehali ipikana:ma: kone nika: a:nda: peliaasa: ekina: teke hata: ika: pota: paeyao pa:ta:

hoto paeyao a:nda: peliaasa:eki ku haena:e. Tekehali iki paeyao ameḽe mandakena: haena:e.

¹⁷ Ita: Polo ya kikima: kone wape pitolo hata: iki pa:ta: A:taloe alome. Tameiya: paeyaona: dupiki wapema: ya biki wape pu halome.

¹⁸ Nika: Tekehali Yesu Ketisona: a:ta:ma: homolo tamba: mina:la:eki iki paeyao pa:ta: haena:e.

Sembeleke
The New Testament and Genesis in the Sembeleke
Language of Papua New Guinea
Buk Stat na Nupela Testamen long tokples Sembeleke
long Niugini

Copyright © 1991 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Sembeleke

Translation by: Ken Macnaughtan

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

554aa30a-6453-5c3b-a9c6-7635bc987776